



|  |  |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
|--|--|--|-------------------------------|---------------------------------|---------------------|-------------------|---------|----------------------------|-----------------|----------------|-------------------------------|---------------|-------------------------|--|---|--|
|   | <b>Информация Для Пациентов Медицинского<br/>Центра «Джон Хопкинс»</b>   | Оригинал:Дата<br>05/31/2014<br>Отделение: ВТЭ<br>Объединённые/<br>Операции |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
|  | <b>Как Предотвратить Образование Тромбов?<br/>Венозный Тромбоэмболизм (ВТЭ)(Venous Thromboembolism)<br/>Тромбоз Глубоких Вен (ТГВ)(Deep Vein Thrombosis)<br/>Эмболия Лёгочных Сосудов (ЭЛ) (Pulmonary Embolus)</b>   |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
| <b>Что такое тромб или Венозный Тромбоэмболизм (ВТЭ)?</b>  | Тромбы (сгустки крови) называются Венозным Тромбоэмболизмом (ВТЭ).<br>Существуют два типа ВТЭ: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тромбоз Глубоких Вен (ТГВ) – это тромб, образовавшийся в глубокой вене – обычно в руке или ноге</li> <li>• Эмболия Лёгочных Сосудов (ЭЛС) – это тромб, который оторвался от стенки сосуда и попал в лёгкие. Это может вызвать летальный исход.</li> </ul>  |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
| <b>Являются ли сгустки крови (тромбы) Серьёзной Проблемой?</b>   | Каждый год ВТЭ убивает более 100.000 людей. Это больше, чем количество людей, умирающих от СПИДА, рака молочной железы и погибающих в дорожно-транспортных происшествиях вместе взятых. ВТЭ может вызывать такие проблемы, которые могут влиять на Ваше здоровье до конца Вашей жизни. У Вас могут развиться следующие проблемы: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Долгосрочные проблемы с дыханием</li> <li>• Повышенный риск повторного образования тромба</li> <li>• Припухлость, которая, возможно, не пройдёт</li> <li>• Незаживающие язвы или раны</li> </ul>   |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
| <b>Как можно узнать, есть ли у меня тромб?</b>   | У некоторых людей, имеющих ВТЭ, могут вообще отсутствовать какие-либо симптомы. У других людей, страдающих этим недугом (ВТЭ), могут появиться следующие признаки этого заболевания – как правило, в руке или в ноге: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Припухлость</li> <li>• Боль или мышечные спазмы (судороги)</li> <li>• Покраснение, болезненность при прикосновении или температура</li> </ul> У людей, имеющих ЭЛ (эмболию лёгочных сосудов), могут появиться следующие симптомы: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Одышка или невозможность отдышаться</li> <li>• Боль в области грудной клетки</li> <li>• Кровохарканье</li> </ul>   |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
| <b>Что является причиной образования сгустков крови (тромбов)?</b>   | У людей, находящихся на госпитализации в стационарном отделении больницы, повышен риск того, что у них может развиться ВТЭ. Другими факторами, повышающими риск образования тромба являются следующие: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">-Образование ТГВ/ЭЛ в прошлом</td> <td style="width: 50%;">-Семейный Анамнез (История) ВТЭ</td> </tr> <tr> <td>-Серьёзная операция</td> <td>-Постельный Режим</td> </tr> <tr> <td>-Травма</td> <td>-Варикозное расширение вен</td> </tr> <tr> <td>-Избыточный вес</td> <td>-Болезнь крови</td> </tr> <tr> <td>-Недавно перенесённый инсульт</td> <td>-Беременность</td> </tr> <tr> <td>-Рак и/или химиотерапия</td> <td></td> </tr> <tr> <td>-Приём Противозачаточных таблеток и/или заместительная гормонотерапия</td> <td></td> </tr> </table> |  | -Образование ТГВ/ЭЛ в прошлом | -Семейный Анамнез (История) ВТЭ | -Серьёзная операция | -Постельный Режим | -Травма | -Варикозное расширение вен | -Избыточный вес | -Болезнь крови | -Недавно перенесённый инсульт | -Беременность | -Рак и/или химиотерапия |  | -Приём Противозачаточных таблеток и/или заместительная гормонотерапия |  |
| -Образование ТГВ/ЭЛ в прошлом  | -Семейный Анамнез (История) ВТЭ  |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
| -Серьёзная операция  | -Постельный Режим  |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
| -Травма  | -Варикозное расширение вен   |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
| -Избыточный вес  | -Болезнь крови   |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
| -Недавно перенесённый инсульт  | -Беременность  |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
| -Рак и/или химиотерапия  |  |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
| -Приём Противозачаточных таблеток и/или заместительная гормонотерапия  |  |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |
| <b>Наиболее распространённые тесты, которые может мне назначить бригада моих врачей для проверки того, имеется ли у меня тромб</b> | В зависимости от ситуации, у Вас могут назначить следующие обследования: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Анализ крови на Д-димер</li> <li>• Ультразвуковое обследование на обнаружение ТГВ в руке или ноге</li> <li>• Компьютерная томография (КТ) грудной клетки на обнаружение ЭЛ с использованием контрастного вещества, вводимого через внутривенный катетер (ВК)</li> </ul>  |  |                               |                                 |                     |                   |         |                            |                 |                |                               |               |                         |  |   |  |

|   |   |   |
|---|---|---|
|  | <p align="center"><b>Информация Для Пациентов Медицинского Центра<br/>«Джон Хопкинс»</b></p>  | <p>Оригинал:Дата<br/>05/31/2014<br/>Отделение: ВТЭ<br/>Объединённые/<br/>Операции</p> |
|   | <p align="center"><b>Как Предотвратить Образование Тромбов?<br/>Венозный Тромбоэмболизм (ВТЭ)(Venous Thromboembolism)<br/>Тромбоз Глубоких Вен (ТГВ)(Deep Vein Thrombosis)<br/>Эмболия Лёгочных Сосудов (ЭЛ) (Pulmonary Embolus)</b></p>  |   |
| <p><b>Как предотвратить образование тромбов?</b></p>                              | <p>Когда Вы поступите в стационарное отделение больницы, бригада лечащих Вас врачей всесторонне проверит, насколько велик риск того, что у вас может образоваться тромб. Затем они назначат Вам наиболее подходящие для Вашего случая средства, предотвращающие образование тромба.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Приём лекарств является наилучшим способом предотвращения образования тромба</li> <li>• Два главных лекарства, используемых для профилактики образования тромбов – это гепарин и эноксапарин (Ловенокс). Иногда их называют разжижителями крови. Обычно эти лекарственные препараты назначаются в виде инъекций, которые Вам будут делать в живот.</li> <li>• Тромбы можно также предотвратить с помощью ношения специальных чулок.             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Приборы Последовательной Перемежающейся Компрессии (ПППК) - это механизмы, используемые для лёгкого сжатия ног или ступней. Они помогают также для улучшения кровообращения. Их необходимо держать включёнными как можно более продолжительное время – для предотвращения тромбов.</li> <li>• Вам также могут назначить компрессионные чулки или колготки TED. Они также помогают улучшить кровообращение.</li> </ul> </li> </ul> <p>Несмотря на то, что многие считают, что ходьба предотвращает образование тромбов – это не так. Активность и ходьба являются важными с точки зрения поддержания общего состояния здоровья и могут предотвратить развитие пневмонии и образование пролежней. Сама по себе ходьба не предотвращает образование тромбов. Вот почему план Вашего лечения должен также включать в себя приём лекарств и/или использование Приборов ППД и/или компрессионных чулок, прописанных Вам Вашими врачами.</p> |   |
| <p><b>Что произойдёт, если у меня появится тромб?</b></p>                         | <p>В зависимости от конкретных обстоятельств, Вам может потребоваться следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Внутривенное введение такого лекарства, как гепарин</li> <li>• Уколы эноксапарина (ловенокса)</li> <li>• Приём таких таблеток, как варфарин (Кумадин), ривароксабан (Ксарелто) или дабигатран (Прадакса)</li> <li>• Приём этих лекарств в течение нескольких месяцев, а возможно, и в до конца жизни</li> <li>• Вам может потребоваться ношение специальных чулок, таких как TED, которые могут снизить риск развития у Вас долгосрочных проблем, вызываемых тромбами</li> <li>• Некоторым людям может потребоваться введение в вену специального фильтра, способного «ловить» тромбы в случае их отрыва. Многие такие фильтры могут быть удалены после того, как опасность образования тромба будет устранена.</li> </ul>  |   |
| <p><b>Другие Имеющиеся Ресурсы?</b></p>   | <p>Вы можете попросить Вашу медсестру о том, чтобы она дала Вам другие печатные материалы, такие, например, как информация о Варфарине и меры предосторожности по предотвращению кровотечений, соблюдение которых обязательно для пациентов, принимающих средства, разжижающие кровь.</p> <p>Вы также можете посетить следующие сайты в Интернете:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• National Blood Clot Alliance: <a href="http://www.stoptheclot.org/">http:// www.stoptheclot.org/</a></li> <li>• North American Thrombosis Forum: <a href="http://www.natfonline.org">http:// www.natfonline.org</a></li> <li>• Clot Care: <a href="http://www.clotcare.com">http:// www.clotcare.com</a></li> <li>• CDC: <a href="http://www.cdc.gov/ncbddd/dvt/facts.html">http:// www.cdc.gov/ncbddd/dvt/facts.html</a></li> </ul>  |   |